



Bozen / Bolzano, 20.05.2025

Bearbeitet von / redatto da:
Manfred Nagler
Tel. 0471 41 18 87
manfred.nagler@provinz.bz.it

Ermächtigung im „Vereinfachten Verfahren“ zur Verwertung von nicht gefährlichen Sonderabfällen

Ermächtigung Nr. 6028

Nach Einsichtnahme in folgende Rechtsvorschriften und Unterlagen:

Art. 26 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Beschluss der Landesregierung vom 22.04.2025, Nr. 274;

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Ministerialdekret vom 5.2.1998;

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Ansuchen vom 14.05.2025;

eingereicht von
GOLLER BÖGL GmbH
mit rechtlichem Sitz in
Brixen (BZ)
Julius-Durst-Straße 66

ERMÄCHTIGT

Goller Bögl GmbH
Julius-Durst-Straße 66
39042 Brixen
info@pec.goller-boegl.it

Autorizzazione in “procedura semplificata” al recupero di rifiuti speciali non pericolosi

Autorizzazione n. 6028

Visti le seguenti norme giuridiche e documenti:

art. 26 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

deliberazione della Giunta provinciale 22.04.2025, n. 274;

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

decreto ministeriale 5.2.1998;

decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio gestione rifiuti;

domanda del 14.05.2025;

inoltrata da
GOLLER BÖGL srl
con sede legale in
Bressanone (BZ)
Via Julius Durst 66

l'Ufficio Gestione rifiuti



das Amt für Abfallwirtschaft

AUTORIZZA

die ANSAMMLUNG (R13)

la MESSA IN RISERVA (R13)

der unten angeführten Abfallarten und Mengen:

dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Abfallkodex: 170302
Abfallart: Bitumengemische mit Ausnahme
derjenigen, die unter 17 03 01 fallen
Menge: 5.000 t
Punkt 7.6 M.D. vom 5.2.1998

Codice di rifiuto: 170302
Tipologia di rifiuto: miscele bituminose diverse
da quelle di cui alla voce 17 03 01
Quantità: 5.000 t
Punto 7.6 D.M. 5.2.1998

bis zum 31/05/2026

fino al 31/05/2026

mit Ermächtigungsnummer: 6028

con numero d'autorizzazione: 6028

gemäß den unten angeführten Auflagen:

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. Der Ort der Ansammlung ist:
G.P. 366/1, 397/1, 398/1, 401/1, 402/1,
405/1, 407/1, 409/1 und 410/1 der K.G.
Albeins (Gewerbegebiet) in der Gemeinde
Brixen.
2. Der angesammelte Asphalt muss innerhalb
eines Jahres ermächtigten Abfallverwertern
zugeführt werden.
3. Gemäß Artikel 190 des gesetzesver-
tretenden Dekretes vom 3. April 2006, Nr.
152, muss das Eingangs- und Ausgangs-
register nach den Bestimmungen des
Ministerialdekretes vom 4. April 2023, Nr. 59
(RENTRI) geführt werden.
4. Der Antragsteller hat die Pflicht, der
zuständigen Handelskammer innerhalb 30.
April des nachfolgenden Jahres den
Einheitsdruck für die Erklärung im
Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes
Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
5. Gegenständliche Maßnahme wird nach
Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf
Monaten aufgehoben, sofern die
vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet
werden, die ausgeübte Tätigkeit als
gefährlich oder schädlich befunden wird

2. La sede della messa in riserva è:
Pp.ff. 366/1, 397/1, 398/1, 401/1, 402/1,
405/1, 407/1, 409/1 e 410/1 del C.C. di
Albes (Zona produttiva) nel Comune di
Bressanone.
2. L'asfalto messo in riserva dovrà essere
conferito a recuperatori autorizzati entro un
anno.
3. Ai sensi dell'articolo 190 del decreto
legislativo 3 aprile 2006, n. 152, deve
essere tenuto il registro di carico e scarico,
secondo le disposizioni del decreto
ministeriale 4 aprile 2023, n. 59 (RENTRI).
4. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla
C.C.I.A.A. competente per territorio entro il
30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi
dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
5. Il presente provvedimento è soggetto a
sospensione, previa diffida, per un periodo
massimo di dodici mesi, ove risulti
l'inosservanza delle prescrizioni ivi
contenute, la pericolosità o dannosità
dell'attività esercitata o nei casi di accertata



oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

Gegen die Ermächtigung der Landesagentur kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit Nummer 01230882441302 vom 26.02.2025 entrichtet.

violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

Avverso l'autorizzazione dell'Agenzia provinciale è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13.10.2017, n. 17, e successive modifiche.

L'imposta di bollo è assolta per mezzo di contrassegno telematico codice numerico 01230882441302 del 26.02.2025.

Amtsdirektor/ Direttore d'ufficio

Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist:
<https://umwelt.provinz.bz.it/de/schutz-personenbezogener-daten-informationen>

In base al Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi comunichiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link:
<https://ambiente.provincia.bz.it/it/tutela-dati-personali-informazioni>

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist. Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 20.05.2025

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 20.05.2025 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 20.05.2025